

ПРОТОКОЛ

№ 14

гр. Сливница, 07.02.2024 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, IV-ТИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на седми февруари през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Николай Св. Василев

при участието на секретаря М. В. И.
и прокурора М. Ив. Я.

Сложи за разглеждане докладваното от Николай Св. Василев Наказателно дело от общ характер № 20241890200062 по описа за 2024 година.
На именното повикване в 11:30 часа се явиха:

За Районна прокуратура Костинброд, ТО - Сливница - редовно уведомена, се явява прокурор Г..

Обвиняемият Д. Х. А. А. /Ј. Н. А. А./ – редовно уведомен, осигурен от началника на ареста гр. София, се явява лично и с адвокат А. М.– ***, упълномощен защитник на същия.

Явява се и преводачът от български език на ***** език и обратно А. Г. Х. - М..

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият **Д. Х. А. А. /Ј. Н. А. А./** не е български гражданин, не владее български език, владее *****, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на ***** език и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал.1 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач от български език на ***** език и обратно на обвиняемия **Д. Х. А. А./Ј. Н. А. А./** по н.о.х.дело № 62 / 2024 г.

по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните средства на съда.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

А. Г. Х.– М. - *****

Представи се документ за самоличност, който след извършената справка, беше върнат на преводача.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемият Д. Х. А. А., / Ж. Н. А. А./, (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на ***** език, който е разбираем за мен.

СЪДЪТ изслуша становището на страните по даване ход на делото в днешното съдебно заседание:

Прокурор Г.: Да се даде ход на делото.

Адвокат М.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./ , (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че липсват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, както следва:

Д. Х. А. А., /Ж. Н. А. А./, роден на *****

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 от НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 от НПК СЪДЪТ разясни на страните правата

им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./** , по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 254, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297, чл. 371 и чл. 395в от НПК.

Обвиняемият Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./, (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Желая да бъда защитаван от упълномощения от мен защитник - адв. А. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 от НПК **СЪДЪТ** дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурор Г.: Господин председател, със упълномощения защитник на обвиняемия - Д. Х. А. А., Ж. Н. А. А.- адв. А. М.- ***, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл.381 от НПК.

Адвокат М.: Постигнали сме споразумение по чл.381 от НПК.

Обвиняемият Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./, (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

С оглед становището на страните, съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на съдебното следствие, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 от НПК, сключено между М. Г. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 8 / 2024 г. по описа на ГПУ Калотина, прокурорска преписка № 264 / 2024 г. по описа на РП - Костинброд, ТО Сливница, и адв. А. М.- *** - упълномощен защитник на обвиняемия Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./ , със съгласието на обвиняемия Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./ , и в присъствието на преводача от и на ***** език

– А. Г. Х. - М..

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 от НПК.

Прокурор Г.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Адвокат М.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемият Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./, (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл.382, ал. 4 от НПК, СЪДЪТ запитва **обвиняемият Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./** , досежно следните въпроси: Разбира ли обвинението? Признава ли се за виновен? Разбира ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 от НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка? Съгласен ли е с тези последици? Доброволно ли е подписал споразумението?

Отговор на обвиняемият Д. Х. А. А./Ж. Н. А. А./ , /чрез преводача/: Да, разбирам обвинението. Да, признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте. Да, съгласен съм с тези последици. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

С оглед изявлението на страните СЪДЪТ, на основание чл.382 ал.6 от НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

СПОРАЗУМЕНИЕ:

I. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между М. Г. – прокурор при Районна прокуратура –Костинброд, ТО-Сливница и адв. А. М. - ***, упълномощен защитник на **обвиняемия Д. Х. А. А., Ж. Н. А. А.**, роден на *****г. в ***** , гр.Мосул, със съгласието на обвиняемия

II. УСЛОВИЯ:

Разследването по делото е приключено.

Н а обв. Д. Х. А. А., J. Н. А. А., роден на ***** е повдигнато и предявено обвинение за престъпление по чл.316, вр.чл.308, ал.2, вр.ал.1 от НК, извършено при форма на вината пряк умисъл по смисъла на чл.11, ал.2 НК. От престъплението не са причинени имуществени вреди.

Престъплението, за които се сключва настоящото споразумение, не са сред визираните от чл. 381, ал. 2 НПК, за които не се допуска сключване на споразумение и няма причинени имуществени вреди.

На страните е известно и същите се съгласяват с правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382, ал.9 от НПК, е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда за обв. Д. Х. А. А., J. Н. А. А., роден на ***** и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

Обвиняемиият Д. Х. А. А., J. Н. А. А., роден на ***** заявява, че настоящото споразумение е прочетено на разбираем за него език, извършен е устен превод, има защитник и не се нарушават процесуалните му права. Същият заявява, че не желае писмен превод на основание чл.395а, ал.3, вр.ал.1, вр.чл.55, ал.4 от НПК.

III. ПРЕДМЕТ И УСЛОВИЯ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО.

С настоящото споразумение страните се съгласяват делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че обв. Д. Х. А. А., J. Н. А. А., роден на ***** е виновен за това, че:

На 04.02.2024г. около 12,40часа на ГКПП-Калотина, общ.Драгоман, обл.Софийска на АРМ/автоматизирано работно място/ № 19 „входящи леки автомобили“ при извършване на гранична проверка съзнателно се ползвал пред С. И. И.- старши полицаи, младши инспектор при ГКПП-Калотина, РДГП-Драгоман от неистински чуждестранен официален документ – свидетелство за управление на моторно превозно средство №

***** , издадено на *****г. от Украйна на името на J. H. A. A., роден на ***** когато от него за самото съставяне не може да се търси наказателна отговорност.– престъпление по чл.316, вр.чл.308, ал.2, вр.ал.1 от НК

IV. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

Страните се съгласяват на основание чл. 381, ал 4 от НПК на обв. Д. Х. А. А., J. H. A. A. да бъде определено наказание на основание чл.316, вр.чл.308, ал.2, вр.ал.1 от НК, вр.чл.54, ал.1 от НК да бъде наложено **наказание „Лишаване от свобода” в размер на 12/дванадесет/месеца. На основание чл.66, ал.1 от НК, изпълнението на така наложеното наказание „Лишаване от свобода” да бъде отложено за срок от 3 /три/ години.**

На основание чл. 59, ал.1 НК по отношение на обв. Д. Х. А. А., J. H. A. A. да се приспадне:

- времето, през което обв. Д. Х. А. А., J. H. A. A. е бил задържан по реда на чл.72, ал.1 т.1 от Закона за МВР, а именно за един ден 04.02.2024г.;
- времето, през което обв. Д. Х. А. А., J. H. A. A., е бил задържан по реда по НПК с постановление за вземане на МПП „Задържано за срок до 72 часа“, а именно от 05.02.2024г. до дата на одобряване на настоящото споразумение;

V. ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:

По делото са приобщавани веществени доказателства.

На основание чл. 381, ал. 5, т. 6 от НПК страните се съгласяват: свидетелство за управление на моторно превозно средство № ***** , издадено на *****г. от ***** на името на J. H. A. A., роден на ***** **да остане по делото.**

VI. РАЗНОСКИ:

Страните се съгласяват на основание чл. 189, ал. 3 от НПК разноските по делото в размер на 146,99лева за съдебно-техническа експертиза да се възложи в тежест на обвиняемия Д. Х. А. А., J. H. A. A., роден на *****г. В *****.

ПРОКУРОР:

ОБВИНЯЕМ:.....

Д. Х. А. А., J. Н. А. А.

ЗАЩИТИК:

/А. М./

ПРЕВОДАЧ:.....

/ А. Г. Х. /

Съдът като съобрази обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение и че същото не противоречи на закона и морала намира, че споразумението следва да се одобри, а наказателното производство да се прекрати, поради което и на основание чл. 382 ал. 7 от НПК

ОПРЕДЕЛИ

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между М. Г. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 8 / 2024 г. по описа на РДГП Драгоман, прокурорска преписка № 264 / 2024 г. по описа на РП - Костинброд, ТО Сливница, и адв. А. М.- *** - упълномощен защитник на обвиняемия Д. Х. А. А./J. Н. А. А./ , със съгласието на обвиняемия Д. Х. А. А./J. Н. А. А./ , и в присъствието на преводача от и на ***** език – А. Г. Х. - М., с което

обвиняемият Д. Х. А. А., J. Н. А. А., роден на

******* СЕ ПРИЗНАВА ЗА ВИНОВЕН В ТОВА, ЧЕ**
на 04.02.2024г. около 12,40часа на ГКПП-Калотина, общ.Драгоман, обл.Софийска на АРМ/автоматизирано работно място/ № 19 „входящи леки автомобили“ при извършване на гранична проверка съзнателно се ползвал пред С. И. И.- старши полицаи, младши инспектор при ГКПП-Калотина, РДГП-Драгоман от неистински чуждестранен официален документ – свидетелство за управление на моторно превозно средство № *********, издадено на *********г. от Украйна на името на **И. Н. А. А.**, роден на *********г. в *********, когато от него за самото съставяне не може да се търси наказателна отговорност, **поради което и на основание чл.316, вр.чл.308, ал.2, вр.ал.1 от нк, вр.чл.54, ал.1 от НК, ГО ОСЪЖДА НА „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА” ЗА СРОК ОТ 12 (ДВНАДЕСЕТ) МЕСЕЦА.**

ОТЛАГА на основание **чл. 66, ал. 1 от НК**, изпълнението на така наложеното наказание на обвиняемия **Д. Х. А. А./И. Н. А. А./**, със снета по делото самоличност **12 (ДВНАДЕСЕТ) МЕСЕЦА „лишаване от свобода”** за срок от **3 /три/ години.**

ПРИСПАДА на основание **чл. 59, ал. 1 от НК** времето през което обвиняемият **Д. Х. А. А., /И. Н. А. А./** е бил задържан - времето, през което обв. **Д. Х. А. А., И. Н. А. А.** е бил задържан по реда на **чл.72, ал.1 т.1 от Закона за МВР**, а именно за един ден **04.02.2024г.;** - времето, през което обв. **Д. Х. А. А., И. Н. А. А.,** е бил задържан по реда по **НПК с постановление за вземане на МПП „Задържано за срок до 72часа“**, а именно от **05.02.2024г.** до дата на одобряване на настоящото споразумение”, а именно **07.02.2024 г.**

ПОСТАНОВЯВА на основание **чл. 381, ал. 5, т. 6 от НПК** веществените доказателства: свидетелство за управление на моторно превозно средство № *********, издадено на *********г. от Украйна на името на **И. Н. А. А.**, роден на ********* да остане по делото.

ОСЪЖДА на осн. **чл. 189, ал. 3 НПК** обвиняемият **Д. Х. А. А./И. Н. А. А./**, със снета по делото самоличност, **ДА ЗАПЛАТИ** на Държавата, по сметка на РДГП Драгоман, разноските по делото **146,99 лева** за съдебно-техническа експертиза.

ПРЕКРАТЯВА на основание **чл.382, ал.7 вр. чл.24, ал.3 НПК**

производството по н.о.х.д. № 62 / 2024 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, С КОЕТО Е ОДОБРЕНО ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМИЯТ Д. Х. А. А., /Ј. Н. А. А./ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ, В СЛУЧАЙ, ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 11:45 часа.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____